

Jel klusi, mans bērniņ!

Mili ♩ = 104–120

E**b**

E^b

Bb7

Musical score for piano, page 10, measures 11-12. The score shows two staves. The top staff starts with a forte dynamic (F) and a bass clef, followed by a measure with a bass note and a treble note. The bottom staff starts with a bass clef and a measure with a bass note and a treble note. Measures 11 and 12 are identical, ending with a repeat sign and a double bar line.

1. Jel	klu - si, mans	bēr - niñ,	ak, rims	-	ti nu!	Par
2. Par	Jē - zu mums	en - ġe -	li vēs	-	tī - ja	Un
3. Drīz	ga - ni - ni	bēr - ni -	nu uz	-	gā - ja,	Tur —

A musical score for bassoon, page 5. The key signature is one flat, and the time signature is three-quarters. The bassoon plays a continuous eighth-note pattern on the B3, D4, and G4 strings. The score consists of two systems of four measures each, with measure numbers 5 through 8 indicated below the staff.

E^b

A musical score fragment in G major (one sharp) and common time. The melody consists of eighth and sixteenth notes, primarily in the soprano and alto voices. The vocal parts are separated by a thick vertical bar. The alto part begins with a sixteenth-note rest followed by a quarter note. The soprano part follows with a sixteenth-note rest, a quarter note, and a sixteenth-note rest. The alto part continues with a sixteenth note, a quarter note, and another sixteenth note. The soprano part concludes with a sixteenth note, a quarter note, and a sixteenth note. The alto part ends with a sixteenth note, a quarter note, and a sixteenth note. The soprano part concludes with a sixteenth note, a quarter note, and a sixteenth note.

ma - zi - ŋo	Jē - zu	tev	stās	-	tī - šu.	Reiz
zvaigz - nī - ti	ga - ni -	niem	rā	-	dī - ja,	Kas
si - lī - tē,	sie - nā —	Vinš	du	-	sē - ja.	Tie

A musical staff in bass clef and common time. It features a repeating pattern of eighth notes. The first note is a solid black dot. The second note is a solid black dot with a vertical line extending from its top. The third note is a solid black dot with a vertical line extending from its bottom. This pattern repeats six times across the staff.

B♭7

A musical score for piano, page 1, featuring ten measures. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature changes from common time to 2/4 in measure 7. Measures 1-6 show a repeating pattern of eighth-note chords (B-flat major) followed by a sixteenth-note chord (D major). Measure 7 begins with a sixteenth-note chord (D major), followed by a half note (F-sharp) with a fermata, a sixteenth-note chord (G major), and a half note (C-sharp). Measures 8-10 show a repeating pattern of eighth-note chords (G major) followed by a sixteenth-note chord (C major).

täl	-	tā	-	lā	ze	-	mē	Vinš	pie	-	dzi	-	ma,	Kā
aiz	-	ve	-	dīs	vi	-	nus	pie	kū	-	ti	-	nas,	Kur
ce	-	lös	pie	Glā	-	bē	-	ja	no	-	kri	-	ta,	Ar

E^b

bēr - ninš šai pa - sau - lē ie - nā - ca.
 svē - tī - tais ma - zu - lits at - du - sas.
 en - ģe - liem ko - pā To go - dā - ja.

Piedziedājums B^b7 E^b B^b7

Du - si, mans ma - zais a - cu - raugs! Pa - sar - gās

E^b B^b7

te - vi tavs de - be - su draugs. Du - si, ak, bēr - nin,

E^b A^b B^b7 E^b

ma - zu - līt mans! Jē - zus ir lī - dzās kā Glā - bējs un sargs.

Vārdi un mūzika: Joseph Ballantyne (1868–1944)

Lūkas 2:7–16
Mateja 2:1–2

Šajā pantā var dziedāt ostinato:

Klu - si, mans bēr - nin, ak, klu - (utt.)

1. Jel klu - si, mans bēr-nin, ak, rims - ti nu! Par ma - zi - no

Ostinato: Patricia Haglund Nielsen (1936–2009). © 1989 IRI